

**NOVEDAD**



## Aplicaciones / Applications / Applications

- ES** Sistema de recuperación de aguas grises de espacio reducido, ideal para instalar cómodamente en el hogar. Permite recoger el agua de los desagües de lavabos, duchas y bañeras, para su reutilización en fines no potables como el llenado de las cisternas de los inodoros, riego de jardines o limpieza de pavimentos. Esta práctica tiene grandes ventajas desde un punto de vista medio ambiental, al mismo tiempo que supone un ahorro en el consumo de agua.
- EN** Compact greywater recovery system, for convenient installation in homes. Water can be collected from the drains of sinks, showers and bathtubs, for reuse in non-potable purposes such as filling toilet cisterns, watering gardens or cleaning pavements. This practice has great advantages from an environmental point of view, while at the same time offers savings in water consumption.
- FR** Système compact de récupération des eaux grises, pour une installation facile dans la maison. Il permet de récupérer l'eau des canalisations des éviers, des douches et des baignoires, pour la réutiliser à des fins non potables comme le remplissage des réservoirs des toilettes, l'arrosage des jardins ou le nettoyage des revêtements. Cette pratique présente de grands avantages d'un point de vue environnemental, tout en permettant des économies de consommation d'eau.

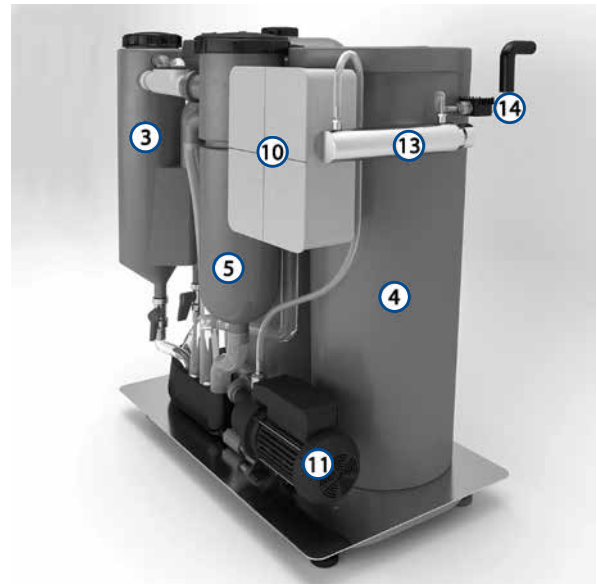
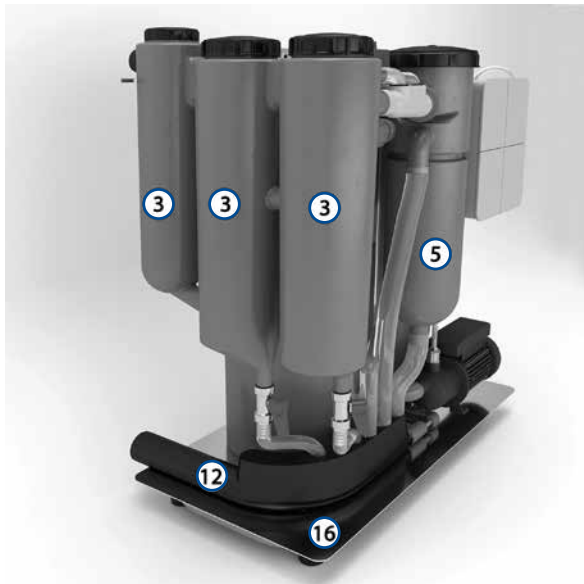


## Características / Characteristics / Caractéristiques

- ES**
  - Pretratamiento:** Tres secciones de separación por lapeado y sedimentación con válvula automática y bombas de aire de descarga programada.
  - Tratamiento con filtro de mangas:** Tanque con filtro de mangas intercambiable para los residuos de la separación del cabello y el material sedimentado.
  - Tratamiento biológico:** Tanque de igualación y oxidación equipado con membrana de ultrafiltración y bomba de succión de agua purificada.
  - Desinfección:** Lámpara de UV de alta presión 0,20 kW/h.
  - Grupo de presión:** Bomba centrífuga multicelular (0,55 kW/0,75 CV) con control de presión integrado.
  - Centralita de mando:** Centralita equipada con APP para smartphone, con visualización de datos de funcionamiento, consumo, ahorro de agua y energía y alarmas de mantenimiento.
  - Mantenimiento:** Sustitución del filtro de mangas para el cabello (aproximadamente 1 vez al mes), limpieza de la membrana de ultrafiltración (enjuague con agua corriente aproximadamente 1 vez al año).
- EN**
  - Pre treatments:** Three lapping separation sections and sedimentation with automatic valve and air pumps with scheduled discharges.
  - Treatment with bag filter:** Tank with interchangeable bag filter for hair parting residues and for the material sedimented.
  - Biological treatment:** Equalization and oxidation tank equipped with ultrafiltration membrane and suction pump of purified water.
  - Disinfection:** High pressure UV sterilization lamp 0.20 kW/h.
  - Pressure system:** Multi-stage centrifugal pump (0.55 kW/0.75 HP) with pressure controller.
  - Control unit:** Control unit equipped with APP for smartphones with visualization of operation data, consumption, water and energy saving and maintenance alarms.
  - Maintenance:** Replacing the hair bag filter (approx 1 time per month), cleaning of the ultrafiltration membrane (rinsing with running water approximately once a year).
- FR**
  - Pré-traitements:** Trois sections de séparation par clapage et sédimentation avec vanne automatique et pompes à air à décharge programmée.
  - Traitements de filtre à poches:** Réservoir avec filtre à poche interchangeable pour les résidus de la séparation des cheveux et les sédiments.
  - Traitement biologique:** Réservoir d'égalisation et d'oxydation équipé d'une membrane d'ultrafiltration et d'une pompe d'aspiration de l'eau purifiée.
  - Désinfection:** Lampe UV à débactérisation à haute pression 0,20 kW/h.
  - Groupe de surpression:** Pompe centrifuge multicellulaire (0,55 kW/0,75 CV) avec régulateur de pression intégré.
  - Unité de contrôle:** Unité de contrôle avec APP pour smartphones affichant les données de fonctionnement, la consommation, les économies d'eau et d'énergie et les alarmes de maintenance.
  - Maintenance:** Remplacement du filtre à poches pour les cheveux (environ une fois par mois), nettoyage de la membrane d'ultrafiltration (rinçage à l'eau courante environ une fois par an).

Modelo Model Modèle	Capacidad Capacity Capacité	Capacidad tratamiento Treatment capacity Capacité de traitement	Nº max. usuarios Max. number users Nombre max. d'utilisateurs	Altura max. edificio Max. head building Hauteur max. Immeuble	Dimensiones (mm) Dimensions		
					Ancho Width Large	Largo Long	Alto High Haut
BIOGRIS HOGAR	280 L.	400 litros/día 400 litres/day 400 litres/jour	8	4 plantas floors / étages	1200	800	1230

Componentes / Components / Composants



1	Depósito acumulador de agua depurada de 280 l. para su reutilización - Purified water accumulation tank of 280 L. for reuse - Cuve de stockage d'eau purifiée de 280 L pour réutilisation.
2	Tapa del depósito acumulador - Accumulation tank lid - Couvercle de la cuve de stockage.
3	Tratamiento primario compuesto por 3 depósitos, con toma de entrada de Ø60mm en PVC - Primary treatment consisting of 3 tanks, with PVC Ø60mm inlet - Traitement primaire composé de 3 réservoirs, avec une entrée en PVC de Ø60mm.
4	Tratamiento secundario: 4a: Oxidación / 4b: Ultrafiltración - Secondary treatment: 4a: Oxidation / 4b: Ultrafiltrat - Traitement secondaire: 4a: Oxydation / 4b: Ultrafiltration.
5	Depósito con filtro de mangas, reutilizado para el lavado del filtro - Tank with bag filter, reused for rinsing the filters - Bac avec filtre à manches, réutilisé pour le rinçage des filtres.
6	Válvula con actuador normalmente abierto para alimentación del tratamiento secundario - Valve with normally open actuator for secondary treatment supply - Vanne avec actionneur normalement ouvert pour l'alimentation du traitement secondaire.
7	Compresor de membrana - Diaphragm compressor - Compresseur à membrane.
8	Electroválvula de aire - Air solenoid valve - Électrovannes à air.
9	Colector Ø60mm de alimentación del filtro bolsa - Ø60mm manifold for bag filter supply - Filtre à poche de Ø60mm.
10	Cuadro eléctrico - Control panel - Coffret électrique.
11	Bomba de abastecimiento - Supply pump - Pompe pour l'alimentation en eau.
12	Colector Ø80mm de descarga total - Ø80mm Total exhaust manifold - Diamètre total du collecteur de refoulement Ø80mm.
13	Lámpara de desinfección UV - UV disinfection lamp - Désinfection par lampe UV.
14	Caudalímetro digital - Digital flowmeter - Débitmètre numérique.
15	Unidad de válvula de descarga total - Total exhaust valve group - Ensemble vannes de refoulement total.
16	Base de chapa metálica - Sheet metal base - Base en tôle métallique.
17	Panel de aluminio con display - Aluminum panel with display - Coffret en aluminium avec écran.